

## SONOREX PR 140 D / DH

Hochleistungs-Ultraschallbäder  
für die Reinigung von Volumenmessgeräten

High power ultrasonic baths  
for the cleaning of volumetric glassware

Cuves à ultrasons de haute puissance pour  
pour le nettoyage de appareils de mesure volumétrique



PR 140 D

PR 140 DH

K 140 B

D 140 D

<p><b>SONOREX PR 140 D</b> Betriebsfertiges Set: Ultraschallbad PR 140 D Korb K 140 B Deckel D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 Liter TICKOPUR TR 3 – 1 Liter Bestell-Nr. 2069 - 230 V Stecker CEE 7/7 2069-GB - 230 V Stecker BS 1363 2069-CH - 230 V Stecker SEV 1011: T12 2069-1 - 115 V Stecker NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX PR 140 D</b> Ready-to-use set: ultrasonic bath PR 140 D basket K 140 B lid D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 litres TICKOPUR TR 3 – 1 litre Code No. 2069 - 230 V plug CEE 7/7 2069-GB - 230 V plug BS 1363 2069-CH - 230 V plug SEV 1011: T12 2069-1 - 115 V plug NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX PR 140 D</b> Equipement prêt à l'usage: cuve à ultrasons PR 140 D panier K 140 B couvercle D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 litres TICKOPUR TR 3 – 1 litre N° réf. 2069 - 230 V fiche CEE 7/7 2069-GB - 230 V fiche BS 1363 2069-CH - 230 V fiche SEV 1011: T12 2069-1 - 115 V fiche NEMA 5-15</p>
<p><b>SONOREX PR 140 DH mit Heizung</b> Betriebsfertiges Set: Ultraschallbad PR 140 DH Korb K 140 B Deckel D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 Liter TICKOPUR TR 3 – 1 Liter Bestell-Nr. 2070 - 230 V Stecker CEE 7/7 2070-GB - 230 V Stecker BS 1363 2070-CH - 230 V Stecker SEV 1011: T12 2070-1 - 115 V Stecker NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX PR 140 DH with heating</b> Ready-to-use set: ultrasonic bath PR 140 DH basket K 140 B lid D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 litres TICKOPUR TR 3 – 1 litre Code No. 2070 - 230 V plug CEE 7/7 2070-GB - 230 V plug BS 1363 2070-CH - 230 V plug SEV 1011: T12 2070-1 - 115 V plug NEMA 5-15</p>	<p><b>SONOREX PR 140 DH avec chauffage</b> Equipement prêt à l'usage: cuve à ultrasons PR 140 DH panier K 140 B couvercle D 140 D TICKOPUR R 33 – 5 litres TICKOPUR TR 3 – 1 litre N° réf. 2070 - 230 V fiche CEE 7/7 2070-GB - 230 V fiche BS 1363 2070-CH - 230 V fiche SEV 1011: T12 2070-1 - 115 V fiche NEMA 5-15</p>
<p><b>Schwingwanne</b></p>	<p><b>Oscillating tank</b></p>	<p><b>Cuve oscillante</b></p>
<p>Innenmaße: 150 × 150 × 895 mm, L × B × T</p>	<p>Internal dimensions: 150 × 150 × 895 mm, l × w × d</p>	<p>Dimensions intérieures: 150 × 150 × 895 mm, L × l × P</p>
<p>Nutztiefe: 850 mm</p>	<p>Usable depth: 850 mm</p>	<p>Profondeur utile: 850 mm</p>
<p>Arbeitsinhalt: min. 9 Liter, max. 18 Liter</p>	<p>Operating volume: min. 9 litres, max. 18 litres</p>	<p>Capacité de travail: min. 9 litres, max. 18 litres</p>
<p>Füllstandsmarkierung</p>	<p>Filling level mark</p>	<p>Marque de remplissage</p>
<p>Wannen-Material: Edelstahl 1.4301, 1,5 mm</p>	<p>Tank material: stainless steel AISI 304, 1,5 mm</p>	<p>Matériau de la cuve: acier inox AISI 304, 1,5 mm</p>
<p>Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links</p>	<p>Outlet: ball valve G ½, left side</p>	<p>Écoulement: robinet à bille G ½, côté gauche</p>

Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 860 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 860 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons: 860 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 215 W	Ultrasonic nominal power: 215 W	Puissance nominale des ultrasons: 215 W
Ultraschall-Frequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons: 35 kHz
Puls-Funktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep (SweepTec)	Sweep (SweepTec)	Sweep (SweepTec)
Schnellentgasung - DEGAS	Rapid degassing - DEGAS	Dégazage rapide - DEGAS
Schwingsysteme: 4	Oscillating systems: 4	Systèmes oscillants: 4
Bedienung: Tasten	Control: buttons	Commande: boutons
Zeiteinstellung: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 %</li> <li>▪ Dauerbetrieb (∞)</li> </ul>	Time setting: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 %</li> <li>▪ Continuous operation (∞)</li> </ul>	Réglage de la durée: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn, ± 5 %</li> <li>▪ Fonctionnement continu (∞)</li> </ul>
Ausstattung	Features	Caractéristiques
Für Volumenmessgeräte bis zu einer Länge von 755 mm.	For volumetric glassware with lengths up to 755 mm.	Pour appareils de mesure volumétrique jusqu'à une longueur de 755 mm.
Anzahl der zu reinigenden Volumenmessgeräte im Korb K 140 B: Ø 9,0 mm – ca. 90 Stück Ø 10,7 mm – ca. 55 Stück Ø 14,0 mm – ca. 35 Stück Ø 20,0 mm – ca. 15 Stück Ø 29,0 mm – ca. 10 Stück	Quantity of volumetric glassware to be cleaned in basket K 140 B: diameter 9.0 mm – approx. 90 pieces diameter 10.7 mm – approx. 55 pieces diameter 14.0 mm – approx. 35 pieces diameter 20.0 mm – approx. 15 pieces diameter 29.0 mm – approx. 10 pieces	Nombre de appareils de mesure volumétrique à nettoyer dans le panier K 140 B: diamètre 9,0 mm – env. 90 pièce diamètre 10,7 mm – env. 55 pièce diamètre 14,0 mm – env. 35 pièce diamètre 20,0 mm – env. 15 pièce diamètre 29,0 mm – env. 10 pièce
Temperierung - PR 140 DH	Temperature control - PR 140 DH	Réglage de température - PR 140 DH
Einstellbarer Temperaturbereich: 20 – 80 °C	Adjustable temperature range: 20 – 80 °C	Plage de température réglable: 20 à 80 °C
Heizleistung: 700 W	Heating power: 700 W	Puissance de chauffage: 700 W
Übertemperaturwarnung: ab > 80 °C	Excess temperature signal: from > 80 °C	Avertissement en cas de surchauffée: de > 80 °C
Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße (ohne Griffe und Kugelhahn) 330 x 330 x 1003 mm, L x B x H	External dimensions (without handles and ball valve) 330 x 330 x 1003 mm, l x w x h	Dimensions extérieures (sans poignées et robinet à boule) 330 x 330 x 1003 mm, L x l x H
Gehäuse-Material: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Indice de protection: IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: PR 140 D: 230 V – 1,0 A, 115 V – 1,9 A PR 140 DH: 230 V – 4,0 A, 115 V – 8,0 A	Current consumption: PR 140 D: 230 V – 1.0 A, 115 V – 1.9 A PR 140 DH: 230 V – 4.0 A, 115 V – 8.0 A	Consommation de courant: PR 140 D: 230 V – 1,0 A, 115 V – 1,9 A PR 140 DH: 230 V – 4,0 A, 115 V – 8,0 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3,5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse. I	Protection class. I	Classe de protection: I

Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Platzbedarf: 380 mm × 550 mm × 2000 mm, L × B × H	Space requirements: 380 mm × 550 mm × 2000 mm, l×w×h	Surface nécessaire: 380 mm × 550 mm × 2000 mm, L×l×H
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante admise: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg:            netto        brutto Set PR 140 D / DH    28,2        36,6	Weight kg:            net            gross Set PR 140 D / DH    28.2        36.6	Poids kg:            net            brut Set PR 140 D / DH    28,2        36,6
Verpackung: ½ Einwegpalette 600 × 800 × 1400 mm, L × B × H	Packing: ½ disposable pallet 600 × 800 × 1400 mm, l × w × h	Emballage: ½ palette perdue 600 × 800 × 1400 mm, L × l × H
Statistische Warennummer: Gerät: 8479 8997	Customs tariff No.: Device: 8479 8997	Numéro statistique: Dispositif: 8479 8997
CE-Kennzeichnung	CE-marked	Marquage CE
Garantie: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 140 D Edelstahl Bestell-Nr: 3967	Lid D 140 D stainless steel Code No: 3967	Couvercle D 140 D acier inox No. code: 3967
		
<b>Achtung!</b> Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezial-Reinigungskonzentrat TICKOPUR	<b>Caution!</b> Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special cleaning agent TICKOPUR	<b>Attention!</b> Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergent spéciaux TICKOPUR